ISSN 1830-3668

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 241

Ediția în limba română

Anul 54

19 august 2011

Comunicări și informări

Numărul informării — Cuprins — Pagina

II *Comunicări*

ACORDURI INSTITUȚIONALE

Comisia Europeană

2011/C 241/01 Memorandum de înțelegere între Comisia Europeană și Organizația Mondială pentru Sănătatea Animalelor privind relațiile lor generale 1

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2011/C 241/02 Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții (1) 3

2011/C 241/03 Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții (2) 5

RO

Preț: 3 EUR

(1) Text cu relevanță pentru SEE, cu excepția produselor prevăzute în anexa I la tratat

(2) Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2011/C 241/04 Rata de schimb a monedei euro 7

2011/C 241/05 Comunicarea Comisiei referitoare la cantitățile disponibile pentru subperioada septembrie 2011 în cadrul anumitor cote deschise de Uniunea Europeană pentru produse din sectorul orezului 8

2011/C 241/06 Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene 10

2011/C 241/07 Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene 11

2011/C 241/08 Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene 12

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2011/C 241/09 Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001 14

V *Anunțuri*

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2011/C 241/10 Anunț privind o cerere formulată în temeiul articolului 30 din Directiva 2004/17/CE – Prelungirea termenului – Cerere formulată de o entitate contractantă 16

RO

II

(Comunicări)

ACORDURI INSTITUȚIONALE

COMISIA EUROPEANĂ

Memorandum de înțelegere între Comisia Europeană și Organizația Mondială pentru Sănătatea Animalelor privind relațiile lor generale

(2011/C 241/01)

COMISIA EUROPEANĂ, denumită în continuare „Comisia” și

ORGANIZAȚIA MONDIALĂ PENTRU SĂNĂTATEA ANIMALELOR,

denumită în continuare „OIE”,

HOTĂRÂTE:

— să dezvolte în continuare cooperarea instituită în mod oficial prin schimbul de scrisori între Comisie și OIE din anul 2004 și care s-a extins în ultimii ani,

LUÂND ÎN CONSIDERARE că:

— Comisiei i-a fost acordat statutul de observator în cadrul OIE;

— un acord-cadru vizând adaptarea Acordului-standard privind contribuția și simplificarea negocierilor contractuale ale acordurilor individuale privind contribuția specifică a fost încheiat între Comisie și OIE în 2010;

— Comisia și OIE intenționează să dezvolte în continuare cooperarea și recunosc, în special, necesitatea de a face schimb de informații prin intermediul unor proceduri mai formale, necesitate care a fost recunoscută într-un schimb de scrisori din 2010,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

1. Comisia furnizează un „punct de contact” pentru toate chestiunile tehnice sau specializate referitoare la OIE. Punctul de contact trebuie să fie asigurat de către directorul responsabil de sănătatea și bunăstarea animalelor din cadrul Comisiei.

2. (a) OIE acceptă să se adreseze Comisiei în ceea ce privește chestiunile tehnice sau specializate prin intermediul punctului de contact. OIE acceptă, în special, să trimită punctului de contact comunicări privind ordinea de zi sau rapoarte ale reuniunilor de experți de orice tip, chestionare, anunțuri de conferințe sau invitații la conferințe. În cazul chestiunilor sau comunicărilor tehnice sau specializate privind în mod direct alți membri ai personalului Comisiei, OIE acceptă să trimită o copie punctului de contact.

   (b) Comisia acceptă să se adreseze OIE prin intermediul directorului său general. Comisia acceptă să-i trimită directorului general al OIE comunicări privind anunțuri de conferințe tehnice sau specializate sau invitații la acestea din urmă. În cazul comunicărilor privind în mod direct alți membri ai personalului OIE, Comisia acceptă să trimită o copie directorului general al OIE. Comisia acceptă ca chestiunile tehnice sau specializate referitoare la regiunea Europa a OIE să fie urmărite prin intermediul biroului subregional al OIE din Bruxelles.

3. (a) OIE acceptă ca punctul de contact sau un reprezentant al acestuia să participe la evenimentele menționate în continuare:

— la sesiunile, reuniunile și conferințele OIE;

— la Comitetul consultativ al Fondului mondial pentru sănătatea și bunăstarea animalelor al OIE, sub rezerva îndeplinirii condițiilor financiare corespunzătoare, cu cel puțin doi delegați;

— la Comitetul director global al Cadrului global pentru controlul progresiv al bolilor animale transfrontaliere (GF-TADs), cu cel puțin doi experți.

(b) Comisia acceptă ca directorul general al OIE sau un reprezentant al acestuia să participe la Grupul consultativ pentru lanțul alimentar, sănătatea animală și sănătatea plantelor, în special la Comitetul consultativ pentru sănătatea animală.

4. (a) Comisia acceptă să promoveze participarea experților săi la conferințe și la reuniuni tehnice sau specializate ale OIE, inclusiv participarea lor în calitate de experți privați la grupuri ad hoc și la grupuri de lucru.

(b) OIE acceptă să promoveze participarea experților săi la reuniuni, formări sau conferințe tehnice sau specializate organizate de Comisie.

Adoptat în dublu exemplar la Bruxelles, 18 august 2011.

Pentru Comisia Europeană	*Pentru Organizația Mondială pentru Sănătatea Animalelor*
John DALLI	Bernard VALLAT
Membru al Comisiei	*Director general*

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE, cu excepția produselor prevăzute în anexa I la tratat)

(2011/C 241/02)

Data adoptării deciziei	13.7.2011	
Numărul de referință al ajutorului	SA.33026 (11/N)	
Stat membru	Germania	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Änderung der Agrardieselentlastung	
Temei legal	§ 57 Absatz 6 Energiesteuergesetz § 103 der Verordnung zur Durchführung des Energiesteuergesetzes	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Scutiri fiscale în temeiul Directivei 2003/96/CE	
Forma de ajutor	Reducerea nivelului de impozitare	
Buget	Buget global: 1 140 EUR (în milioane) Buget anual: 285 EUR (în milioane)	
Valoare	45,70 %	
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2013	
Sectoare economice	Agricultură, vânătoare și servicii anexe	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Hauptzollamt Die Anschrift des örtlich zuständigen Hauptzollamts kann unter http://www.zoll.de abgerufen werden	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	25.7.2011	
Numărul de referință al ajutorului	SA.33203 (11/N)	
Stat membru	Finlanda	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Maataloudessa käytettävän biopolttoöljyn energiaveron palautus maataloustuottajille	
Temei legal	Laki maataloudessa käytettyjen eräiden energiatuotteiden valmisteveron palautuksesta annetun lain (603/2006) muuttamisesta (1403/2010).	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Scutiri fiscale în temeiul Directivei 2003/96/CE	
Forma de ajutor	Reducerea nivelului de impozitare	
Buget	Buget global: 0,05 EUR (în milioane) Buget anual: 0,03 EUR (în milioane)	
Valoare	100 %	
Durată (perioadă)	1.1.2012-31.12.2013	
Sectoare economice	Agricultură, vânătoare și servicii anexe	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Verohallinto	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/C 241/03)

Data adoptării deciziei	17.12.2010
Numărul de referință al ajutorului	SA.31782 (N 539/10)
Stat membru	Suedia
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Ändringar av skattebefrielse för biodrivmedel – Sverige
Temei legal	2 kap. 12 § lagen (1994:1776) om skatt på energi
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Protecția mediului
Forma de ajutor	Reducerea bazei de impozitare
Buget	Buget global: 8 540 milioane SEK
Valoare	—
Durată (perioadă)	1.1.2011-31.12.2013
Sectoare economice	Industria chimică și farmaceutică
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Finansdepartementet SE-103 33 Stockholm SVERIGE
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

---

Data adoptării deciziei	13.7.2011
Numărul de referință al ajutorului	SA.32480 N/11
Stat membru	Polonia
Regiune	Świętokrzyskie

Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Pomoc na restrukturyzację dla Przedsiębiorstwa Komunikacji Samochodowej w Staszowie Sp. z o.o.
Temei legal	1) Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji – art. 56 ust. 1 pkt 2; 2) Ustawa z dnia 29 kwietnia 2010 r. o zmianie ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji oraz ustawy – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych – art. 5; 3) Rozporządzenie Ministra Skarbu Państwa z dnia 6 kwietnia 2007 r. w sprawie pomocy publicznej na ratowanie i restrukturyzację przedsiębiorców.
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Restructurarea întreprinderilor în dificultate
Forma de ajutor	Ajutor pentru salvare sub formă de împrumut
Buget	Buget anual: Enter the annual budget in millions of the national currency milioane PLN Buget global: 2,7 milioane PLN
Valoare	—
Durată (perioadă)	15.10.2010-15.4.2011
Sectoare economice	Transporturi
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Minister Skarbu Państwa ul. Krucza 36/Wspólna 6 00-522 Warszawa POLSKA/POLAND
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro [1]

18 august 2011

(2011/C 241/04)

1 euro =

	Moneda	Rata de schimb		Moneda	Rata de schimb
USD	dolar american	1,4369	AUD	dolar australian	1,3754
JPY	yen japonez	110,08	CAD	dolar canadian	1,4175
DKK	coroana daneză	7,4506	HKD	dolar Hong Kong	11,2018
GBP	lira sterlină	0,87060	NZD	dolar neozeelandez	1,7293
SEK	coroana suedeză	9,1590	SGD	dolar Singapore	1,7437
CHF	franc elvețian	1,1410	KRW	won sud-coreean	1 547,76
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	10,2852
NOK	coroana norvegiană	7,8035	CNY	yuan renminbi chinezesc	9,1785
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,4698
CZK	coroana cehă	24,423	IDR	rupia indoneziană	12 288,87
HUF	forint maghiar	272,13	MYR	ringgit Malaiezia	4,2834
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	61,041
LVL	lats leton	0,7095	RUB	rubla rusească	41,8725
PLN	zlot polonez	4,1526	THB	baht thailandez	42,978
RON	leu românesc nou	4,2600	BRL	real brazilian	2,2956
TRY	lira turcească	2,5519	MXN	peso mexican	17,7242
			INR	rupie indiană	65,7380

[1] *Sursă*: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Comunicarea Comisiei referitoare la cantitățile disponibile pentru subperioada septembrie 2011 în cadrul anumitor cote deschise de Uniunea Europeană pentru produse din sectorul orezului

(2011/C 241/05)

Regulamentul (UE) nr. 1274/2009 al Comisiei a deschis contingente tarifare pentru importul de orez originar din țările și teritoriile de peste mări (TTPM) ([1]). În primele șapte zile din mai 2011 nu a fost depusă nicio cerere de acordare a licenței de import cu numerele de ordine 09.4189 și 09.4190.

În conformitate cu articolul 7 alineatul (4) teza a doua din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei ([2]), cantitățile pentru care nu se solicită licențe de import se adaugă la cantitățile aferente subperioadei următoare.

Conform articolului 1 alineatul (5) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1274/2009, cantitățile disponibile pentru subperioada următoare sunt comunicate de către Comisie înainte de a 25-a zi din ultima lună a unei subperioade date.

În consecință, cantitățile totale disponibile în cadrul contingentelor cu numerele de ordine 09.4189 și 09.4190 pentru subperioada contingentară septembrie 2011, menționate în Regulamentul (UE) nr. 1274/2009, sunt stabilite în anexa la prezenta comunicare.

([1]) JO L 344, 23.12.2009, p. 3.
([2]) JO L 238, 1.9.2006, p. 13.

ANEXĂ

Cantități disponibile pentru subperioada următoare, conform Regulamentului (UE) nr. 1274/2009

Origine	Nr. de ordine	Cereri de licențe de import depuse pentru subperioada mai 2011	Cantitatea totală disponibilă pentru subperioada septembrie 2011 (în kg)
Antilele Olandeze și Aruba	09.4189	([1])	25 000 000
TTPM cel mai puțin dezvoltate	09.4190	([1])	10 000 000

([1]) Pentru această subperioadă nu se aplică coeficient de alocare: nicio cerere de licență nu a fost transmisă Comisiei.

Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene

(2011/C 241/06)

În temeiul articolului 9 alineatul (1) litera (a) a doua liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun [1], Notele explicative la Nomenclatura Combinată a Uniunii Europene [2] se modifică după cum urmează:

Pagina 155

După ultima frază din textul subpoziției 3301 90 90 se inserează următorul alineat:

„**3304** **Produse preparate de înfrumusețare sau de machiaj și preparate pentru întreținerea sau îngrijirea pielii (altele decât medicamentele), inclusiv preparate de protecție împotriva soarelui și preparate pentru bronzare; preparate pentru manichiură sau pedichiură:**

3304 30 00 **Preparate pentru manichiură sau pedichiură**

Această subpoziție include preparate utilizate pentru îngrijirea unghiilor de la mâini și de la picioare, îngrijirea sau tratamentul cuticulelor și al bătăturilor. Se exclud totuși preparatele utilizate pentru îngrijirea pielii, de exemplu cremele pentru mâini (în general, subpoziția 3304 99 00)."

---

[1] JO L 256, 7.9.1987, p. 1.
[2] JO C 137, 6.5.2011, p. 1.

Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene

(2011/C 241/07)

În temeiul articolului 9 alineatul (1) litera (a) a doua liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun [1], notele explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene [2] se modifică după cum urmează:

Pagina 101

2403 10 10 și 2403 10 90 Tutun pentru fumat, cu sau fără conținut de înlocuitori de tutun în orice proporție

Paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Amestecurile de tutun pentru fumat cu alte substanțe decât tutunul sunt de asemenea clasificate la aceste subpoziții, cu condiția să corespundă definiției de mai sus, excepție făcând produsele destinate uzului medicinal (capitolul 30).

Aceste subpoziții includ, de asemenea, tutunul pentru pipă cu apă, adică tutunul destinat fumatului cu o pipă cu apă, care constă într-un amestec de tutun și glicerol, conținând sau nu uleiuri și extracte aromatice, melase sau zahăr, cu sau fără aromă de fructe. Totuși, produsele care nu conțin tutun sunt excluse de la aceste subpoziții."

Pagina 102

2403 99 90 Altele

Se adaugă următorul punct 5:

„5. Produs pentru fumat (de exemplu, «tutunul pentru pipă cu apă») conținând numai înlocuitori de tutun și alte substanțe decât tutunul."

---

[1] JO L 256, 7.9.1987, p. 1.
[2] JO C 137, 6.5.2011, p. 1.

Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene

(2011/C 241/08)

În temeiul articolului 9 alineatul (1) litera (a) a doua liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun [1], Notele explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene [2] se modifică după cum urmează:

Pagina 144

Alineatul al doilea și tabelul de la punctul 3 din **nota complementară la capitolul 30** se modifică după cum urmează:

„În ceea ce privește dozele zilnice recomandate (DZR) pentru anumite vitamine și minerale, a se vedea, de exemplu, tabelul de mai jos, astfel cum apare prezentat în anexa la Directiva 90/496/CEE a Consiliului din 24 septembrie 1990 privind indicarea valorii nutritive pe etichetele produselor alimentare (JO L 276, 6.10.1990, p. 40), modificată prin Directiva 2008/100/CE a Comisiei din 28 octombrie 2008 (JO L 285, 29.10.2008, p. 9):

Vitamine și minerale	DZR
Vitamina A	800 µg
Vitamina D	5 µg
Vitamina E	12 mg
Vitamina K	75 µg
Vitamina C	80 mg
Tiamină	1,1 mg
Riboflavină	1,4 mg
Niacină	16 mg
Vitamina B6	1,4 mg
Acid folic	200 µg
Vitamina B12	2,5 µg
Biotină	50 µg
Acid pantotenic	6 mg
Potasiu	2 000 mg
Clorură	800 mg
Calciu	800 mg
Fosfor	700 mg
Magneziu	375 mg
Fier	14 mg
Zinc	10 mg
Cupru	1 mg
Mangan	2 mg
Fluor	3,5 mg
Seleniu	55 µg

[1] JO L 256, 7.9.1987, p. 1.
[2] JO C 137, 6.5.2011, p. 1.

Vitamine și minerale	DZR
Crom	40 µg
Molibden	50 µg
Iod	150 µg”

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001

(2011/C 241/09)

Ajutor nr.: SA.33494 (11/XA)

Stat membru: Marea Britanie

Regiune: Scotland

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual: Shetland Rural Development Scheme 2012

Temei legal: Local Government in Scotland Act 2003; Zetland County Council (ZCC) Act 1974

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

Valoarea totală a ajutorului ad hoc acordat întreprinderii: 0 GBP (în milioane)

Valoarea anuală totală a bugetului previzionat în temeiul schemei de ajutor: 0,06 GBP (în milioane)

Valoarea maximă a ajutorului: 50 %

Data punerii în aplicare: —

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: 1 aprilie 2012-31 decembrie 2013

Obiectivul ajutorului: Investiții în exploatațiile agricole [articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006]

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură, silvicultură și pescuit

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Shetland Islands Council
Economic Development Unit
Shetland Islands Council
Solarhus
3 North Ness Business Park
Lerwick
Shetland
ZE1 0LZ
UNITED KINGDOM

Adresa web:

http://www.shetland.gov.uk/business-jobs/EconomicDevelopment.asp

Alte informații: —

Ajutor nr.: SA.33502 (11/XA)

Stat membru: Cipru

Regiune: Cyprus

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual: Καθεστώς κρατικών ενισχύσεων προς ανθοκαλλιεργητές και άλλους για συμμετοχή στην παγκύπρια αγροτική έκθεση και βράβευση φυσικών και νομικών προσώπων

Temei legal:

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Απόφαση Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων με αρ. 330 και ημερομ. 25 Ιουλίου 2011 (Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας με αρ. 3205 και ημερομ. 5 Αυγούστου 2011, σελ. 3108)

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: Valoarea anuală totală a bugetului previzionat în temeiul schemei de ajutor: 0,02 EUR (în milioane)

Valoarea maximă a ajutorului: 100 %

Data punerii în aplicare: —

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: 1 octombrie 2011-31 decembrie 2013

Obiectivul ajutorului: Asistență tehnică [articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006]

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură, vânătoare și servicii anexe

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
1411 Λευκωσία/Nicosia
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

Adresa web:

http://www.cyprus.gov.cy/moa/agriculture.nsf/0/3645a6520719ababc22578e0002952d1/$FILE/KATHESTOS%20KRATIKON%20ENISXISEON%20%20PROS%20ANTHOKALIERGITES.pdf

Alte informații: —

V

(Anunțuri)

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Anunț privind o cerere formulată în temeiul articolului 30 din Directiva 2004/17/CE – Prelungirea termenului

Cerere formulată de o entitate contractantă

(2011/C 241/10)

La data de 24 iunie 2011, Comisia a primit o cerere formulată în temeiul articolului 30 alineatul (5) din Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale ([1]).

Această solicitare, primită din partea Magyar Posta, se referă la anumite servicii financiare din Ungaria [a se vedea articolul 6 alineatul (2) litera (c) a patra liniuță din Directiva 2004/17/CE]. Solicitarea a fost publicată în JO C 200, 8.7.2011, p. 15. Termenul inițial expiră la data de 27 iunie 2011.

Deoarece este necesar ca serviciile Comisiei să obțină și să examineze informații suplimentare și în conformitate cu dispozițiile articolului 30 alineatul (6) a doua teză, termenul de care dispune Comisia pentru a lua o decizie în privința acestei solicitări se prelungește cu trei luni.

Prin urmare, termenul final expiră la 27 decembrie 2011.

([1]) JO L 134, 30.4.2004, p. 1.

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: http://europa.eu

Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO